



SKILLS ONTARIO COMPETITION

OLYMPIADES DE COMPETENCES ONTARIO

Heavy Equipment Service/ Entretien d'équipement lourd Post-Secondary / Postsecondaire

Contest Date / Date du concours

Tuesday, May 7, 2019 / Mardi 7 mai 2019

Sign in starts at 7 :00 am on the contest site /

Enregistrement débute à 7 h à l'endroit prévu pour le concours

TECHNICAL CO-CHAIRS / COPRÉSIDENTS DU COMITÉ TECHNIQUE

Angelo Spano, Centennial College, aspano@centennialcollege.ca

Paul Hoggarth, Nortrax, paul.hoggarth@nortrax.com

Last Updated: July 2018 / Plus récente mise à jour: juillet 2018



www.skillsontario.com

**SKILLS ONTARIO COMPETITION AGENDA /
 HORAIRE DU CONCOURS DES OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO**

May 7, 2019 / Le 7 mai 2019

Skills Ontario Competition / Olympiades de Compétences Ontario

7:00am – 7:30am	Sign-in at each contest site / Enregistrement à l'endroit prévu pour le concours
7:30am – 8:00am	Orientation ^ / Séance d'information ^
8:00am – 1:00pm	Competition / Concours
1:00pm – 1:30pm	Lunch / Dîner
1 :30 – 5 :00pm	Competition / Concours
5 :00pm- 5 :30pm	Job Interviews / Entrevues d'emploi
<p>Competitors must be on time for their contest and may be disqualified if they do not sign-in at their contest site prior to the start of orientation. At the discretion of the technical committee chair, the competitor may be permitted to compete but would not receive any additional time. / Les concurrents doivent se présenter à l'heure prévue pour leur concours et pourraient être disqualifiés s'ils ne s'enregistrent pas sur les lieux du concours avant le début de la séance d'information. À la discrétion des coprésidents du comité technique, les concurrents en retard pourraient être autorisés à participer au concours, mais ils n'auraient pas droit à plus de temps.</p>	

May 8, 2019 / Le 8 mai 2019

Closing Ceremony / Cérémonie de clôture

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
12:00pm – 1:00pm	Team Ontario Meeting / Rencontre de l'Équipe Ontario
<p>A minimum score of 60% will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition. / Un pointage minimum de 60 % est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.</p>	

<p>Contest Location: Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto.</p> <p>Closing Ceremony Location: Toronto Congress Center North Building, 650 Dixon Road, Toronto.</p> <p>Each competitor will receive <u>one</u> wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony ticket on May</p>	<p>Concours: Toronto Congress Centre, 650 chemin Dixon, Toronto.</p> <p>Cérémonie de clôture: Toronto Congress Centre, Édifice Nord, 650 chemin Dixon, Toronto.</p> <p>Lors de la séance d'information, chaque concurrent recevra <u>un</u> bracelet. Ce bracelet permet d'identifier les concurrents au concours</p>
---	---

<p>8. Competitors must ensure that the wristband remains on his/her wrist from the beginning of the competition until after the closing ceremony.</p>	<p>et servira de laissez-passer à la cérémonie de clôture qui aura lieu le 8 mai. On s'attend donc à ce que les concurrents portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.</p>
---	--

CONTEST STATUS / STATUT DU CONCOURS

<ul style="list-style-type: none"> • This contest is offered as an official contest • This contest is offered at the Skills Canada National Competition (SCNC) • 2019 is NOT a qualifying year for WorldSkills 	<ul style="list-style-type: none"> • Il s'agit d'un concours officiel • Ce concours est organisé dans le cadre des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies • 2019 n'est pas une année de qualification pour le Mondial des métiers
---	--

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS

<p>To provide competitors with the opportunity to demonstrate both practical and theoretical application of their skills and task knowledge within the Heavy Equipment industry relevant to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trades practices, diesel engines, fuel systems, electrical/electronics, fluid power, drive trains, steering/suspension and brakes. • Knowledge and application of applicable health and safety regulations. • Diagnostic and problem solving skills as outlined by original equipment manufacturers. 	<p>Permettre aux concurrents de faire valoir leurs aptitudes et connaissances dans le domaine de la machinerie lourde par le biais d'épreuves pratiques et théoriques ayant trait :</p> <ul style="list-style-type: none"> • aux pratiques du métier, moteurs diesel, circuits d'alimentation et systèmes électriques/électroniques, hydrauliques, de transmission, de conduite, de suspension et de freinage; • à la connaissance et à la mise en application des règles de santé et sécurité; • aux aptitudes en matière de diagnostic et de résolution de problème compte tenu des recommandations du fabricant de l'équipement.
---	--

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES

PRACTICAL / PRATIQUE 95 %
JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI 5 %

<ul style="list-style-type: none"> • To demonstrate skills and knowledge in diagnosing, adjusting and repairing off road equipment or components following manufacturers' recommended procedures. • To perform work in a safe and competent manner. • Inspect and test components and circuits • Repair or replace off road equipment components as required. • All phases of measurement will be in metric S.I. or Imperial standards. 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire valoir les aptitudes et connaissances en matière de diagnostic, de mise au point et de réparation d'équipement hors route et ses composantes connexes conformément aux procédures recommandées par le fabricant; • Effectuer le travail de façon sécuritaire et compétente; • Inspecter et faire l'essai des composantes et circuits; • Réparer ou remplacer les composantes d'équipement hors route au besoin; • Toutes les mesures sont en valeurs métriques ou (SI)/ impériales.
--	---

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL

<p><u>Supplied by Committee:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • All shop tools and test equipment • All shop manuals and schematics. • Laptops with proprietary software • All product specific tooling. • Writing hardware <p>Please Note: Tools and materials may change based on availability.</p> <p><u>Supplied by Competitor:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Competitors must bring their own safety equipment. Safety equipment is listed below. • Résumé for job interview portion of competition • Snacks • Refillable water bottle <p>Please note: Competitors are not to bring their own power tools to the Skills Ontario Competition unless specified in the scope. They may, however, choose to bring their own electrical multi-meter</p>	<p><u>Fournis par le comité :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les outils et l'appareillage d'essai • Tous les manuels et schémas d'atelier • Ordinateurs portatils dotés de logiciels propriétaires • Tout l'outillage nécessaire sera fourni • Examen écrit <p>Remarque : Les outils et le matériel peuvent varier en fonction de la disponibilité.</p> <p><u>Fournis par le concurrent :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Les concurrents doivent apporter leur équipement de sécurité. L'équipement de sécurité requis est décrit ci-dessous. • Curriculum Vitae pour des entrevues d'emploi de la concurrence • Collations • Bouteille d'eau réutilisable <p>Remarque : Les concurrents ne doivent pas apporter leurs outils électriques aux Olympiades de Compétences Ontario à moins d'indication contraire à cet effet dans la fiche descriptive. Ils</p>
---	---

<p>Books, notes, materials and assisting devices are not permitted unless listed above.</p> <p>Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PDAs are not permitted on the contest site.</p> <p>Prior to attending the Skills Ontario Competition, competitors should be familiar and competent in the use of the tools and equipment listed above as well as safety precautions that should be observed.</p>	<p>peuvent toutefois apporter leur multimètre électrique.</p> <p>Livres, notes, matériel et dispositifs d'assistance ne sont pas permis à moins qu'ils ne fassent partie de la liste ci-dessus.</p> <p>Les appareils multimédias, comme les cellulaires, les téléphones intelligents, les lecteurs mp3 ou les ANP ne sont pas permis sur les lieux du concours.</p> <p>Avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario, les élèves doivent connaître et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.</p>
--	---

SAFETY / SÉCURITÉ

<p>Safety is a priority at the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. It is mandatory for all competitors to wear CSA approved eyewear (including side shields for prescription eyewear).* 2. It is mandatory for all competitors to wear CSA approved footwear.* 3. Jewellery such as rings, bracelets and necklaces or any items deemed unsafe by competition judges shall be removed.* 4. Proper shop attire is to be worn (no loose straps, baggy sleeves). Any attire that is deemed unsafe by competition judges will not be permitted.* 	<p>La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges et les coprésidents se réservent le droit d'empêcher un concurrent de prendre part au concours s'il ne respecte pas les règles de sécurité.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tous les concurrents doivent porter des lunettes (y compris des écrans latéraux de protection pour les verres correcteurs) homologuées CSA.* 2. Tous les concurrents doivent porter des chaussures de sécurité homologuées CSA.* 3. Les bijoux (bagues, bracelets, colliers, etc.) jugés dangereux par les juges du concours devront être enlevés.* 4. Des vêtements adéquats doivent être portés pour le concours (bretelles ajustées, aucune manche ample). Tout vêtement ou accessoire jugé inapproprié par les juges ne sera pas permis.*
--	--

<p>*Competitors will not be permitted to compete until they have the needed safety equipment. Competition judges will have final authority on matters of safety.</p> <p>Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges and technical chairs if he/she does not display tool and/or equipment competency.</p>	<p>*Les concurrents ne pourront participer au concours tant et aussi longtemps qu'ils n'auront pas l'équipement de sécurité nécessaire. La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.</p> <p>Les concurrents doivent faire valoir leurs compétences quant à l'utilisation des outils et de l'équipement dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Les juges et coprésidents du comité technique se réservent le droit de demander à un concurrent de quitter les lieux du concours si celui-ci ne démontre pas les compétences nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.</p>
--	--

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION

<p>There are seven area subjects that can be used at this competition. Of the seven area's, only <u>five</u> will be used and are equally weighted at 19% each with the interview portion worth 5%. NOTE : Any of the seven skill area's can be used.</p>	<p>Lors de l'évaluation, on tiendra compte de <u>cinq</u> des sept critères d'évaluation suivants. La pondération pour chacun de ces critères correspondra à 19 % de la note finale et l'entrevue représentera 5 % de cette note. REMARQUE : N'importe quel des critères d'évaluation suivants pourra être utilisé.</p>
<p>Diesel Engines:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Fault diagnostics and problem solving ○ Inspection and testing ○ Precision measuring ○ Disassembly and assembly ○ Interpreting manufacturer's documentation ○ Adjustment and repair procedures ○ Verifying repairs and procedures 	<p>Moteurs diesel:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Diagnostics des défaillances et résolution de problème ○ Inspection et essai ○ Mesure de précision ○ Démontage et montage ○ Interprétation de la documentation du fabricant ○ Méthodes de mise au point et procédures de réparation ○ Vérification des réparations et procédures

<p>Drive Train Systems:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Diagnostics and problem solving techniques using drive train test equipment ○ Inspection and testing following manufacturer's recommended diagnostic procedures ○ Analyzing mechanical / electrical, drive train performance problems ○ Disassembly, assembly and adjustment of drive train components ○ Precision measuring ○ Interpreting manufacturer's documentation for testing and repair of drive train systems ○ Adjustment, testing and repair procedures as outlined in manufacturer's documentation ○ Verifying drive train adjustments and repairs 	<p>Systèmes de transmission:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Techniques de diagnostic et de résolution de problème à l'aide d'un équipement d'essai des systèmes de transmission ○ Inspection et essai conformément aux procédures diagnostiques recommandées par le fabricant ○ Analyse des problèmes de performance mécaniques et des problèmes électriques/de transmission ○ Démontage, montage et mise au point des composantes de transmission ○ Mesure de précision ○ Interprétation de la documentation du fabricant pour l'essai et la réparation de sous-systèmes de transmission ○ Procédures de mise au point, d'essai et de réparation telles que décrites dans la documentation du fabricant ○ Vérification des mises au point et réparations de transmission
<p>Electrical / Electronics:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Diagnostics and problem solving using diagnostic test equipment ○ Inspection and testing following manufacturer's diagnostic procedures ○ Analyzing mechanical and electrical/electronic performance problems ○ Disassembly and assembly of alternator and starters ○ Interpreting manufacturer's documentation for testing and repair ○ Adjustment testing and repair procedures as outlined in manufacturer's documentation ○ Verifying adjustments and repairs 	<p>Électrique / Électronique:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Diagnostics et résolution de problème à l'aide d'équipement d'essai et de diagnostic ○ Inspection et essai conformément aux procédures diagnostiques du fabricant ○ Analyse des problèmes de performance mécanique et des problèmes électriques/électroniques ○ Démontage et montage d'alternateurs et de démarreurs ○ Interprétation de la documentation du fabricant pour les essais et les réparations ○ Procédures de mise au point, d'essai et de réparation telles que décrites dans la documentation du fabricant

	<ul style="list-style-type: none"> ○ Vérification des mises au point et réparations
<p>Fluid Power Systems:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Diagnostics and problem solving using hydraulic diagnostic test equipment ○ Inspection and testing following manufacturer's recommended diagnostic procedures ○ Analyzing mechanical, electrical/hydraulic performance problems ○ Disassembly and assembly of hydraulic components ○ Precision measuring ○ Interpreting manufacturer's documentation for testing and repair of hydraulic systems ○ Adjustment testing and repair procedures as outlined in manufacturer's documentation ○ Verifying hydraulic adjustments and repairs 	<p>Systèmes hydrauliques:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Diagnostics et résolution de problèmes à l'aide d'équipement de diagnostic hydraulique ○ Inspection et essai conformément aux procédures diagnostiques recommandées par le fabricant ○ Analyse des problèmes de performance mécanique et des problèmes électriques/hydrauliques ○ Démontage et montage de composantes hydrauliques ○ Mesure de précision ○ Interprétation de la documentation du fabricant pour l'essai et la réparation de systèmes hydrauliques ○ Procédures de mise au point, d'essai et de réparation telles que décrites dans la documentation du fabricant ○ Vérification des mises au point et réparations hydrauliques
<p>Fuel Systems:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Fault Diagnostics and problem solving using diagnostic test equipment ○ Inspection and testing following manufacturer's diagnostic procedures ○ Analyzing mechanical and electronic performance problems ○ Disassembly and assembly of fuel system components ○ Interpreting manufacturer's documentation ○ Adjustment testing and repair procedures ○ Verifying repairs 	<p>Circuits d'alimentation:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Diagnostics des défaillances et résolution de problème à l'aide d'équipement d'essai et de diagnostic ○ Inspection et essai conformément aux procédures diagnostiques du fabricant ○ Analyse des problèmes de performance mécanique et des problèmes électroniques ○ Démontage et montage des composantes d'un système d'alimentation ○ Interprétation de la documentation du fabricant ○ Procédures de mise au point, d'essai et de réparation ○ Vérification des réparations

<p>Steering Suspension & Brake Systems:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Diagnostics and problem solving techniques on steering, suspension and brake systems ○ Inspection and testing following manufacturer's recommended diagnostic procedures ○ Disassembly, assembly and adjustment of steering, suspension and brake systems/ components ○ Interpreting manufacturer's documentation for testing and repair of steering, suspension and brake systems ○ Adjustment testing and repair procedures as outlined in manufacturer's documentation ○ Verifying steering, suspension and brake system adjustments and repairs 	<p>Systèmes de conduite, de suspension et de freinage:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Techniques de diagnostic et de résolution de problème pour les systèmes de conduite, de suspension et de freinage ○ Inspection et essai conformément aux procédures diagnostiques recommandées par le fabricant ○ Démontage, montage et mise au point des composantes de conduite, suspension et freinage ○ Interprétation de la documentation du fabricant pour l'essai et la réparation de systèmes de conduite, suspension et freinage ○ Procédures d'essai et de réparation telles que décrites dans la documentation du fabricant ○ Vérification des mises au point et réparations des systèmes de conduite, de suspension et de freinage
---	---

<p>Trades Practices:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Inspection and testing ○ Drilling and tapping ○ Precision measuring ○ Disassembly and assembly ○ Interpreting manufacturer's documentation ○ Adjustment and repair procedures ○ Verifying repairs and procedures 	<p>Pratiques du métier:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Inspection et essai ○ Perçage et taraudage ○ Mesure de précision ○ Démontage et montage ○ Interprétation de la documentation du fabricant ○ Méthodes de mise au point et procédures de réparation ○ Vérification des réparations et procédures 	
<p>Job Interview</p>	<p>Entrevue d'emploi</p>	<p>5%</p>
<p align="right">Mark out of 100 / Pointage sur 100</p>		<p>100%</p>

As the rules state, there are no ties. If the score is tied after the contest, the Trade Practices task will be used as the tie breaker. If a tie still exists the hydraulics task will be used to break

the tie / Tel qu'indiqué dans les règles, le concours ne peut se terminer par une égalité. Si le pointage est égal à la fin du concours, la composante Pratiques du métier sera utilisée pour briser l'égalité. Si l'égalité persiste, la composante Hydraulique sera utilisée pour briser l'égalité.

RULES, REGULATIONS AND ELIGIBILITY / RÈGLES, RÈGLEMENTS ET ADMISSIBILITÉ

<p>Please be sure to review <u>all eligibility criteria</u> in the complete Competitor Information Package, available online at www.skillsontario.com .</p> <p>Eligibility Criteria: Post Secondary students must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Be no older than 29 years of age in the year of the competition (2019). • NOT be a certified journey-person. • Possess a Canadian citizenship or landed immigrant status and be a resident of Ontario. <p>Other Rules and Regulations all competitors need to be aware of prior to attending the Skills Ontario Competition:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translators or other assistants (e.g. hearing impaired) are permitted in the contest site only if this request was made during the registration process and approved in advance by the Skills Ontario office. • During the contest, no one will have access to the contest site except the Technical Committee Members, Judges, Skills Ontario staff and Competitors. Spectators, including teacher/advisors, will be provided a viewing area if possible. • If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English portion will be taken as the correct information. 	<p>Veillez prendre connaissance de <u>tous les critères d'admissibilité</u> dans la trousse d'information au sujet des concours, disponible en ligne à www.skillsontario.com.</p> <p>Critères d'admissibilité : Les élèves au niveau postsecondaire doivent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • être âgés de 29 ans ou moins durant l'année du concours (2019); • NE PAS être des compagnons; et • être citoyens canadiens ou avoir le statut d'immigrant reçu et être résidents de l'Ontario. <p>Autres règles et règlements que tous les concurrents doivent connaître avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les traducteurs et autres assistants (pour les personnes malentendantes par exemple) seront admis sur les lieux du concours uniquement si une demande en a été faite durant le processus d'inscription et approuvée par Compétences Ontario. • Durant le concours, personne n'aura accès aux lieux du concours, sauf les membres du comité technique, les juges, le personnel de Compétences Ontario et les concurrents. Les spectateurs, y compris les enseignants/conseillers, auront accès à une aire réservée pour eux si l'espace le permet. • En cas de divergence entre la version anglaise et la version française des
--	---

<p>Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor displays any one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acts inappropriately • Shows disregard for the safety of themselves or those around them • Breaks the established rules and regulations including: <ul style="list-style-type: none"> ○ Uses equipment or material that is not permitted ○ Dishonest conduct (cheating, plagiarism) ○ Speaks with those outside the contest area ○ Arrives to the contest site late <p>Sign-in for all contests will happen on the contest site the morning of the competition. Registration must take place prior to the deadline of March 29, 2019.</p>	<p>renseignements contenus dans cette fiche descriptive, la version anglaise sera considérée comme la bonne.</p> <p>À la discrétion des coprésidents du comité technique, tout concurrent qui affiche l'un ou l'autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié du concours :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agit de façon inappropriée • Néglige sa sécurité ou celle des autres • Ne respecte pas les règles et règlements établis, y compris : <ul style="list-style-type: none"> ○ utiliser de l'équipement ou du matériel qui n'est pas permis ○ conduite malhonnête (tricherie) ○ parler avec des personnes à l'extérieur de l'aire du concours ○ arriver en retard pour le concours <p>L'enregistrement pour tous les concours se déroulera sur les lieux du concours le matin même. L'inscription doit se faire avant la date limite du 29 mars 2019.</p>
--	---

JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI

<p>To assist competitors in preparing for their eventual job searches there is a "job interview" incorporated into this contest. It is expected that the competitors will arrive WITH A RÉSUMÉ and be prepared for interview questions and discussion. Performance in the interview accounts for 5% of the individual's/team's overall mark.</p> <p>Please note there are no facilities on site for printing.</p>	<p>Dans le but d'aider les concurrents à se préparer à leur éventuelle recherche d'emploi, une « entrevue d'emploi » est incorporée au concours. Les concurrents doivent avoir en main leur CURRICULUM VITAE et pouvoir répondre aux questions d'une entrevue. La performance du concurrent durant son entrevue compte pour 5 % de sa note finale ou de celle de l'équipe.</p> <p>Veillez noter qu'il sera impossible de faire des copies sur les lieux du concours.</p>
--	---

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE

<p>Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. The Heavy Equipment Service Contest recommends that you wear a shop coat or coveralls.</p> <p>Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MAESD District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.</p>	<p>Les concurrents doivent être vêtus proprement et convenablement. Le concours Entretien de machinerie lourde recommande le port d'une blouse de travail ou d'une combinaison.</p> <p>Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le concurrent représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le concurrent est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du concurrent.</p>
---	--

MEALS / REPAS

<p>PLEASE NOTE: If the competitor has specific dietary needs/restrictions or tastes it is recommended they bring a lunch/snacks with them.</p> <p>Skills Ontario will provide a basic lunch and a beverage for registered competitors. A vegetarian option will be made available ONLY if selected when completing the competitor registration form in the online system. No alternative meals will be provided.</p> <p>Please bring a refillable water bottle for use throughout the day. If the competitor is part of a contest of a physical nature, it is highly recommended they bring additional snacks.</p> <p>ANY FOOD BROUGHT TO THE VENUE MUST BE NUT FREE. ANY NUT PRODUCTS FOUND ON SITE WILL BE REMOVED.</p>	<p>VEUILLEZ PRENDRE NOTE : Il est recommandé que tout concurrent qui a des besoins/restrictions alimentaires ou des goûts particuliers apporte un dîner et des collations.</p> <p>Compétences Ontario servira un repas et un breuvage aux concurrents inscrits. Les concurrents peuvent obtenir un repas végétarien SEULEMENT si la demande en est faite au moment de remplir le formulaire d'inscription en ligne du concurrent. Aucun autre repas ne sera servi.</p> <p>Chaque concurrent devrait apporter une bouteille d'eau réutilisable qu'il pourra remplir tout au long de la journée. Si le concurrent participe à une épreuve de nature physique, il est fortement recommandé qu'il apporte des collations supplémentaires.</p> <p>TOUTE NOURRITURE APPORTÉE SUR LES LIEUX DU CONCOURS DOIT ÊTRE SANS NOIX. TOUT</p>
--	---

	ALIMENT CONTENANT DES NOIX SERA CONFISQUÉ.
--	--

TEAM ONTARIO / ÉQUIPE ONTARIO

<p>The Gold-medal winning competitor(s) in this contest may be eligible to advance to the Skills Canada National Competition (SCNC), hosted May 27 - 30, 2019 in Halifax, Nova Scotia.</p> <p>For a student to represent Ontario at the SCNC they (or someone representing them) <u>MUST</u> be present at the Team Ontario meeting (taking place immediately following the Skills Ontario Competition Closing Ceremony) and must be ready to commit to attending the SCNC at that time.</p>	<p>Le(s) concurrente(s) qui se mérite(nt) la médaille d'or dans le cadre du concours pourra/pourront participer aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies (OCMT) qui auront lieu du 27 au 30 mai 2019 à Halifax en Nouvelle-Écosse.</p> <p>Pour qu'un élève puisse représenter l'Ontario dans le cadre des OCMT, il (ou une personne en son nom) <u>DOIT</u> participer à la rencontre de l'équipe Ontario (qui aura lieu immédiatement après la cérémonie de clôture des Olympiades de Compétences Ontario) et s'engager, durant la rencontre, à participer aux OCMT.</p>
<p>The SCNC will be hosted, May 27 - 30, 2019 in Halifax, Nova Scotia. Competitors should consider preparing for this event prior to attending the Skills Ontario Competition by reviewing the national scope as well. The national scope is available online at https://www.skillscompetencescanada.com/en/skills-canada-national-competition/scnc-halifax-2019/</p>	<p>Les OCMT auront lieu du 27 au 30 mai 2019 à Halifax en Nouvelle-Écosse. Avant leur participation aux Olympiades de Compétences Ontario, les concurrentes doivent préparer leur participation à ce concours en consultant la fiche nationale. La fiche nationale est disponible en ligne au lien suivant https://www.skillscompetencescanada.com/fr/ocmt/ocmt-halifax-2019/</p>

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

<ul style="list-style-type: none"> The Competition Information Package can be found at: http://www.skillsontario.com/competition/post-sec Results for the Skills Ontario Competition Will be posted online starting Friday, May 17, 2019, at: http://www.skillsontario.com/competition/post-sec 	<ul style="list-style-type: none"> La trousse d'information au sujet des concours est affichée sur le site Web : http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr Les résultats des Olympiades de Compétences Ontario seront affichés sur le site Web dès le 17 mai 2019 : http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr
---	---

<ul style="list-style-type: none"> • Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package at page 23: http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec • If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 19, 2019, as all staff will be onsite setting up the following week. • To receive feedback on your performance, you can e-mail competitions@skillsontario.com. 	<ul style="list-style-type: none"> • Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d'information au sujet des concours (page 23) : http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr • Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario ou de ce concours, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou les coprésidents du comité technique d'ici le 19 avril 2019 puisque tout le personnel sera sur le site des Olympiades la semaine suivante. • Pour recevoir des commentaires au sujet de votre performance, veuillez nous faire parvenir un courriel à competitions@skillsontario.com
--	---

SPECTATORS / SPECTATEURS

<p>Competitors are encouraged to invite spectators to attend. It is free of charge to attend the Skills Ontario Competition, but there is a \$10 fee for attending the Closing Ceremony.</p>	<p>Les concurrents sont encouragés à inviter des spectateurs. Il n'y a aucuns frais pour assister aux OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO. Toutefois, des frais de 10 \$ sont applicables pour assister à la cérémonie de clôture.</p>
--	--